

Ministère  
de  
l'Intérieur

Académie Royale de France à Rome

Exercice  
1837.

Compte qui rend à S. Exc. le Ministre de l'Intérieur, le Directeur  
de l'Académie Royale de France à Rome, des recettes et dépenses  
par lui faites pour le service de la dite Académie pendant  
l'année 1837.

Chapitre 1<sup>er</sup>

Recettes

S. 1<sup>er</sup> Revenus ordinaires

Fait remettre le Comptable de la somme de huit cent vingt huit francs  
cinquante six centimes montant des revenus et redevances appartenant à l'Académie  
Royale de France, déduction faite des charges et honoraires alloués à l'archiviste  
Marini chargé de l'agence des revenus (Voir le Compte de M. Marini N<sup>o</sup> 1)

Savoir: Piastres Francs.

20. Juin	Recu de la Chambre Apostolique pour redevance de 10. 00	10. 00	
8. Mai	Id. de la maison Borghese pour id. ———	6. 00	
28. Novembre	Id. de Luigi Casciani, communément avec Martignetti pour id. —	6. 60	
14. Novembre	Id. de M. Leroy pour un an de loyer du jardin de S. Ove di Napoli et droit de passage ———	69. 00	
26. février	Id. de Louis de S. Ove locataire del orto alla posta sinonza, dit alla brachiera pour un an de loyer du	70. 00	
8. août			
1. septembre			
28. Décembre	dit jardin ———	70. 00	
28. février	Id. de la signora Vittoria Commanuli locataire d'une maison et portion de jardin, alloués à l'orto alla brachiera, aussi feu comprises dans cette location	88. 00	
21. mai			
23. août			
23. Décembre			pour un an de feu loyer ———
20. Décembre	Id. de Raphael Zeloni, à titre d'indemnité de la petite portion de terrain dont il jouit, et qui, bien Crampeul de l'autre part ———	60. 00	

632615

Rapport de l'actuel au 203. 60 <sup>Piastres</sup> (France)

qui ont été sur la caisse de la Comédie de

l'Académie a été reconnu propriétaire de l'Académie

Voir l'Ann. n° 1.

Ce détail les charges résiduelles et frais de bas

de l'Académie acquittés par l'Académie Marini } 3. 15

et les honoraires ensemble } 3. 15

Reste 112. 45

Laquelle forme de cent cinquante deux piastres quarante

vingt baïoques au change de 43 1/2 centimes donne en francs 828. 16

S. 2<sup>m</sup> Fonds du Trésor Royal

Fait recette le Comptable de la somme de quatre vingt dix sept mille six cent huit francs trois cent cinquante centimes de revenu faite à l'Académie Royale de France par la Banque Coloniale et comprise 68 f. 38 excédant en recette au compte de l'exercice 1896 approuvé par S. Ex. (Voir le compte Coloniale n° 80, et le n° 81 de l'autre part)

Savoir:

Franc

L'excédant en recette au compte de 1896 68. 38

1897.

Mars 2. Recu de la Banque Coloniale 6000. "

Id. 31. Id. 8000. "

Avril 29. Id. 15000. "

Juin 21. Id. 6000. "

Août 2. Id. 10000. "

Id. 18. Id. 15000. "

Octobre 31. Id. 10000. "

Décembre 6. Id. 12000. "

Id. 30. Id. 15000. "

97068. 38

Abégisation



Recapitulation de la recette

S. 1 <sup>re</sup> Revenus ordinaires	878. 56
S. 2 <sup>me</sup> Fonds du Crisot Royal	97068. 38
Montant de la recette Confisquée	200. "
Total général de la recette quatre vingt dix huit mille	
quatre vingt seize francs quatre vingt quatre centimes	98096. 94

Voir le tableau  
de la recette n° 7.

(N<sup>o</sup> 6.) Il convient de remarquer que le compte dont la somme totale s'élève à 101,684<sup>f</sup>. 07<sup>c</sup> se compose de différentes sommes qui pour les motifs ci-après exposés ne font point partie de la recette effective.

Savoir:

France

1 <sup>o</sup> Le solde au 31. Mars 1836 de la déduction faite des 68 <sup>f</sup> . 38 <sup>c</sup> existant de recette au 1 <sup>er</sup> jour	9605. 69
2 <sup>o</sup> Une somme de 1010 <sup>f</sup> absorbée en 1837 par les intérêts des débours et frais de Commission de Banque	1010. "
Ensemble	4615. 69

Les quelles sommes formant ensemble un total de 4615<sup>f</sup>. 69 centimes soustraits de la dite somme totale de 101,684<sup>f</sup>. 07<sup>c</sup> réduisent l'effectif de la recette pour 1837 à 97068<sup>f</sup>. 38<sup>c</sup> somme payable à cette poste au 2<sup>me</sup> S. de la recette.

Chapitre II

Dépense

S. 1<sup>re</sup> Traitement, pensions, salaires fixes

Fait dépense le Comptable de la femme de trente un mille cent dix sept francs quatre vingt centimes à la quelle s'ajoutent les traitements, pensions et salaires fixes.

Savoir:

16

0

Voir le N<sup>o</sup> 11. B. du  
résumé du compte  
de 1836, l'article  
du compte de l'exercice  
annuel et l'article de  
la lettre de Circulaire  
n<sup>o</sup> 80 bis

8

38

ian

633615

6000  
4400 } 13660  
2935  
260

France

Savoir:

Liv. no 2.

Art. 1<sup>er</sup> Le traitement du Directeur (sa quittance comptée

ici pour traitement) \_\_\_\_\_ x 6000.

3. Le traitement du Secrétaire Bibliothécaire (sa quittance p<sup>o</sup> traitement) x 1500.

4. Une quittance de M. H. Mibby professeur d'Archéologie \_\_\_\_\_ x 600.

Art. 2. Le traitement des Pensionnaires présents suivant

les états mensuels émargés par eux \_\_\_\_\_

Savoir:

Deux états pour les 12 mois de l'année portant 18 émargements  
Chacun et faisant ensemble 216 émargements à 75 fr. \_\_\_\_\_ x 16200.

6. Une quittance de M. Boger pour trois mois de traitement et  
trois mois en plus p<sup>o</sup> traitement seulement, 3 mois à 75 fr. \_\_\_\_\_ x 225.

216  
75  
1512  
1512  
17,200.

Revenu des Pensionnaires

7. Il a été acquitté 210 mois de traitement des Pensionnaires  
leur revenu de 2 fr. par mois, multiplié par le même nombre  
de mois 210, produit 441 fr. ci moins \_\_\_\_\_ x 441.

7. bis et 7. ter.

Une quittance de M. Brian de 300 fr. saisie sur sa retenue et  
employé dans le compte de 1836 et extrait de la lettre du ministre qui ordonne  
la restitution des dits 300 à M. Brian et à lui porter en dépense au compte  
de 1837. \_\_\_\_\_ x 300.

Art. 3. Traitement des Personnes attachées  
à l'Établissement et des gens de service

Savoir:

8. Deux états pour les 12 mois de l'année montant chacun  
à 524<sup>fr</sup>. 40<sup>cs</sup> Ensemble \_\_\_\_\_ x 6292. 80

Total des traitements, pensions et salaires fixes  
Écarte un mille cent dix sept francs quatre vingt dix sept 3117. 80

524.40  
6292.80

= Dépenses =



S. 2 Depenses diverses et d'entretien

Fait depense le Comptable de la somme de Quarant-huit mille  
Somme six francs quatrevingt onze centimes, montant des Depenses  
Diverses et d'entretien.

Savoir: Liasres Francs

- Art. 1<sup>er</sup> Nouriture et representation
- N<sup>o</sup> 21. n<sup>o</sup> 2. La Cible du Directeur alloué a 97<sup>l</sup> par mois x 4488. "
- N<sup>o</sup> 1. n<sup>o</sup> 3. Celle du Secretaire à 100 fr. par mois x 1200. "

Cable des Pensionnaires

- L'article traitement des Pensionnaires a fait voir qu'il a été acquitté 219 mois, le même nombre pour la nourriture alloué a 100 fr. par mois pour chacun, compris M. Boges, produit x 21900. "
- La nourriture de quatre domestiques à raison de 40 fr. chacun par mois produit pour l'année x 1920. "
- N<sup>o</sup> 1. n<sup>o</sup> 2. Somme alloué pour la voiture du Directeur x 2935. "

Art. 2. Service de l'Infirmerie

- n<sup>o</sup> 9 Au résumé des feuilles de Henry, l'article des malades monté à x 95. 81 1/4
- 10. Une quittance du Pharmacien C. Salotica pour l'année 81. 10 1/4
- 11. Une quittance du Chirurgien Ferreri x 10. "
- 186. 92 = x 1015. 91

Art. 3. Service de la Logerie

- 12. Une quittance de Nota Aloque pour l'année de linge de lit et de table pour toute l'année x 258. 96
- 13. Autre quittance de la même pour divers fournitures 30. 26
- 289. 22 = x 1171. 93

Art. 4. Service du Jardin

- N<sup>o</sup> 1. n<sup>o</sup> 3. Au résumé des feuilles de Henry l'article de l'entretien à 24. x 58
- 16. Quittance de l'année de l'entretien pour divers fournitures pour l'année x 58
- 119 58 = x 649. 81
- Crampord en l'autre part 35680 65



63465

Requis de l'autre part <sup>Contre</sup> <sup>Grand</sup> 95680. 65

Ord. f. Mobilier du Palais

- 15. Mémoire quittané de Sisto Spagna orfèvre pour fourniture  $\times 3. 70$
  - 16. Id. de Mauro m<sup>r</sup> de Toile pour fourniture  $\times 40. "$
  - 17. Facteur quittané d'Angelo Neopelli pour fourniture De toile verte  $\times 9. "$
  - 18. Id. de Natalis pour fourniture de draps, toiles pour habitement en demettre et persals pour visserail Hongrois  $\times 50 \frac{1}{4}$
  - 19. Mémoire quittané de tapissier Fior. Pascucci  $\times 28. 06$
  - 20. Un quittané de Dubois et Fabian pour fourniture De fanelle  $\times 22. 26.$
  - 21. Id. de Micio Cagiat. pour fourniture de tapissier  $\times 29. 9\frac{1}{2}$
  - 22. Mémoire quittané de Chaudronnier Maffa  $\times 18. 9\frac{1}{2}$
  - 23. Id. du même  $\times 16. 89 \frac{1}{4}$
  - 24. Id. du même  $\times 14. 60$
  - 25. Une quittané de Madalena Bosselli pour fourniture de fayence  $\times 11. 90$
  - 26. Id. du fabricant Fanillon  $\times 10. 16$
  - 27. Mémoire quittané de Christiano Fofin pour fourniture de fer chais  $\times 9. 60$
  - 28. Une quittané de Vincenzo Felbbi pour fourniture De sept chais communs  $\times 5. 90$
391. 88 =  $\times 1803. 76$

Ord. G. Comestibles et Combustibles

- 29. Mémoire quittané de Sisto Angelini m<sup>r</sup> de bois  $\times 75. "$
  - 30. Id. du même  $\times 69. "$
  - 31. Un quittané de Kalisio Fialini pour fourniture d'huile  $\times 189. 90$
  - 32. Id. de l'illuminateur Barberi  $\times 84. "$
  - 33. Id. de l'épique Giuseppe Petrosi  $\times 99. 18$
510. 48 =  $\times 2774. 41$

Grand post sub l'autre part 40258. 86



Dépense de l'autre part

4028. 86

Part. 7. Paiemens - leur extinction

N <sup>o</sup> 34.	Mémor. quittancé du m <sup>e</sup> Maurel Salenti	x 235.	62 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
35.	Id. Du même	x 114.	33 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
36.	Id. Du Seigneur Comines	x 182.	89 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
37.	Id. Du même	x 147.	66 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
38.	Id. Du m <sup>e</sup> menuisier Capetta	x 235.	63
39.	Id. Du même	x 127.	37
40.	Id. du marbrier tailleur de pierre Focardi	x 66.	77 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
41.	Id. Du même	x 71.	89 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
42.	Id. du Visier d'Oron	x 25.	36
43.	Id. Du même	x 17.	37 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
44.	Id. du peintre en basimens Garbinetti	x 34.	29
45.	Id. Du même	x 17.	62
46.	Id. du Peintre Giuseppe Puidi	x 67.	79
47.	Id. Du même	x 93.	86
			1436. <sup>9</sup> / <sub>2</sub> = 7808. <sup>60</sup> / <sub>2</sub>

Total des Dépenses diverses et leur extinction Quarante

huit mille soixante six francs quatre vingt onze centimes - 48066. 91  
8 46

S. 9. Paiemens des Pensionnaires

Fait dépense de Comptable de la somme de Dix mille quatre cent quatre vingt cinq francs vingt huit centimes pour frais d'étude et de retour en France

Avoir :

	Pour récom <sup>te</sup> des feuilles de Fleury l'article		
	masse, mout <sup>e</sup> a	x 46.	65
48.	Mémor. quittancé du menuisier Capetta	x 80.	79
49.	Id. Du même	x 93.	30
50.	Un quittancé de foyari gardien de la fabrie de l'abbé	x 7.	30
51.	Un quittancé du mouleur Leopold malpieri	x 259.	91
52.	Id. de Giuseppe Leopold p <sup>r</sup> services de l'ouvrage de l'abbé	x 8.	75
			436. 70

Grand port de l'autre part - 436. 70

liu n<sup>o</sup>. 59. Une quittance de Basaggio pour prix de grand  
 ouvrage sur les antiquités d'Herculanum pour la  
 Bibliothèque de l'Académie \_\_\_\_\_ x 90. "  
 58. Id. de m. Leff. en remboursement de livraisons  
 de ouvrages de Canina sur l'antiquité grecque et romaine  
 pour Id. \_\_\_\_\_ x 12. 98  
 599. 98 = ~~x 2929.~~ 95

Art. 2. Frais particuliers d'études

55. Une quittance de m. Balard pour frais de fa-  
 brication \_\_\_\_\_ x 101. 87  
 56. Id. de m. Bozes peintre pour frais de copie x 77. 66  
 57. Id. d'Andrea Bionni pour acquisition du marbre  
 de la copie de m. Bonnaffini sculpteur 180. "  
 58. Id. de m. Bonnaffini pour frais de transport de dit marbre x 7. "  
 59. Id. du même pour frais d'ébauche de dit marbre - x 888. 18  
 60. Id. d'Antonio d'Ala pour acquisition et frais de  
 transport du marbre de la copie de m. Ottin sculpteur x 96. "  
 61. Id. de m. Ottin pour frais d'ébauche de lad. copie x 121. 59  
 62. Id. de m. Brian Lionnais sculpteur pour  
 frais de transport du marbre de sa figure de dernier  
 envoi. \_\_\_\_\_ x 15. 90  
 63. Id. p<sup>r</sup> frais et outils divers pour à l'exécution de dit envoi 28. "  
 64. Id. de m. Boulanger, marbrier pour frais  
 de copie de peu envoi de 1836 \_\_\_\_\_ x 1. "  
 65. Id. du même pour frais de copie de peu envoi de 1837 x 4. 50  
 66. Id. de m. Salmon pensionnaire graveur pour  
 remboursement du prix de la planche d'air de gravure \_\_\_\_\_ x 99. "  
 599. 98 = ~~x 3049.~~ 90

Art. 3. Paiemens pour retour en France

67. Une quittance de m. Flanvier peintre pour  
 frais de son retour en France \_\_\_\_\_ x 600. "  
 68. Une Id. de m. Brian sculpteur pour Id. - x 600. "  
 69. Une Id. de m. Leff. architecte pour Id. \_\_\_\_\_ x 600. "  
 Transport en l'autre part 9281. 28



Reçu n° 70.

Une quittance de M. Salmon graveur en taille  
deux pour frais de son retour en France — x 600. "  
71. Une S.D. de M. Boulangé, maître lempoiteur pour S.D.  
Total des frais d'études et de retour en France Dix  
mille quatre cent quatre vingt cinq francs vingt huit centimes 10485. 28

Objets Divers

Reçu n° 79.

		<u>Flattus</u>	<u>Francs</u>
	Un résumé des feuilles de Fleury l'abbé		
	Dépenses d'un voyage à —	x 329.	60 1/2
79.	Mémoire quittance du bailli de pierre l'abbé pour la l'abbé de Domestiques —	x 37.	90
79.	S.D. Du Chapelain Bernillon pour fourniture de S.D. 8.	x 3.	90
74.	Une quittance de Dom. Lucarelli pour gratification	x 6.	"
75.	S.D. Du Roi de S. P. de S. pour son charbon —	x 6.	"
76.	Mémoire quittance du Cordonnier Jannaro pour fourniture de Chaussures par les Domestiques —	x 11.	60
77.	Une feuille émarginée d'Etienne Donné en Janvier	x 49.	40
78.	Autre feuille semblable pour Etienne Dumoi l'abbé	x 49.	40
79.	Une feuille émarginée pour gratification à l'occasion de la Fête du Roi —	x 200.	"

Reçu n° 82.

		x 240.	
Frais de bureau —		x 240.	"
		479.	604 = 2606. 65
Total des objets divers Croix mille quarante six			
francs soixante cinq centimes —			
		x 3046.	65

Reçu n° 80.

(M<sup>re</sup> B.) Le Compte de la Banque Colonia et la quittance des  
frais de Commission dont elle s'est remboursée, Appert son compte  
Courant à fr. 684. 07 1/2.

= Recapitulatif =

## Récapitulation de la Dépense

Traitemens, pensions et salaires fixes	31117. <sup>80</sup>
Dépense diverses et d'intérêt	48066. <sup>46</sup>
Salaires des Pensionnaires	10485. <sup>28</sup>
Objets divers	9046. <sup>65</sup>
Retenu des Pensionnaires	5475. <sup>..</sup>
<b>Total général de la Dépense</b>	<b>98194.<sup>64</sup></b>

## Résumé du Compte

La recette monte à	98096. <sup>94</sup>
La Dépense monte à	98194. <sup>64</sup>
La Dépense surpasse la recette de	97. <sup>70</sup>

Voir le N<sup>o</sup> 11.  
Chap. 1<sup>er</sup> S. 2. du  
présent Compte  
et le compte de  
la Banque N<sup>o</sup> 80

(N<sup>o</sup> 11.) Le Compte Courant de la Banque Colonia avec l'Administration au 31. X. 1836, continuait cette dernière en débet d'une somme de 9674.<sup>07</sup>  
Le Directeur a prié la Banque pour les besoins du service de 1837 une somme de 97000 fr. seulement car il ne faut pas comprendre ici l'excédant en recette au 31. X. 1836 déjà compris au Compte Courant de la Banque — 97000. "  
A laquelle il faut joindre 1010 fr. absorbés en 1837 par les frais de débours et de commission des banquiers — 1010. "  
Somme totale — 101684.<sup>07</sup>  
Le Ministre a ordonné pour 1837 une somme de fr. 101000. qui s'élève — 101000. "  
fixe le débet à — 684.<sup>07</sup>  
mais la Dépense surpasse la recette de — 97.<sup>70</sup>  
Ce qui porte le déficit total de l'établissement au 31. X. 1837 à — 778.<sup>77</sup>  
780.<sup>92</sup>

Certifié le présent Compte du quel il résulte que la recette —



S'élevant à quatre vingt dix huit mille quatre vingt seize francs  
quatre vingt quatorze centimes et la dépense à quatre vingt dix  
huit mille cent quatre vingt onze francs soixante quatre  
centimes la dépense surpasse la recette de quatre vingt quatorze  
francs soixante dix centimes C. N. ou C.

Le Directeur  
De l'Académie Royale de France à Rome

J. Ingres

Vu et arrêté le présent Compte duquel Il résulte,  
examen fait des pièces Justificatives à l'appui, que la Recette  
s'élève à la somme de quatre vingt dix huit mille quatre vingt  
seize Francs, quatre vingt quatorze centimes, ci. — 98,096. 94.  
& la Dépense, à celle de quatre vingt dix huit  
mille cent quatre vingt onze Francs, dix-neuf  
centimes, ci. — 98,193. 19.

Et qu'il y a un excédent de dépense, à porter  
au Compte de 1838, de quatre vingt seize  
Francs, vingt-cinq centimes, ci. — 96. 25

Paris, le seize Nois, mil huit  
cent trente huit.

Le Pair de France, Ministre  
Secrétaire d'Etat de l'Intérieur.  
Montalivet